

All. n. 4

Gruppo Progetto	Destinatari
GRUPPO MELI	Alunni del secondo anno del biennio ginnasiale

Denominazione Progetto

Linguaggio, topoi, mito e favola.
<p style="text-align: center;">MATERIALI TEORICI DI RIFERIMENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Riflessione grammaticale nell'apprendimento linguistico (area tematica 5) • La centralità del testo e la didattica (area tematica 9) • Lo sviluppo della competenza semantico-lessicale (area tematica 1) • Topoi e temi letterari (area tematica 10) • Didattica della mediazione linguistica (area tematica 4)

Contributi individuali previsti

1 Maria Gabriella Cannata	La donna nel mito, nell'epos, nella storia, nell'immaginario letterario.
2. Alessandro Guccione	Il linguaggio del mito.
3. Valeria Messina	Quando gli animali parlano...
3. Angela Daniela Sortino	Il Mito: canale comunicativo di inquietudini proprie dell'uomo del mondo antico e del mondo moderno.

Premessa teorica

Il progetto, che prende le mosse dalle riflessioni condivise dai docenti a partire dalle aree tematiche inerenti la centralità del testo e la didattica, la riflessione grammaticale nell'apprendimento linguistico, lo sviluppo della competenza semantico-lessicale, i topoi e temi letterari, intende porre al centro dell'azione educativa il testo, sottolineandone la letterarietà come "connotazione". L'azione didattica, pertanto, parte dalla centralità del testo letterario come punto focale e di avvio a ulteriori percorsi di accesso volti all'arricchimento semantico-lessicale, alla riflessione linguistica, all'individuazione del topos letterario e alla successiva indagine in chiave sincronica e diacronica.

«La prospettiva dell'ermeneutica deve essere» - come asserisce Luperini - «presente anche nelle scuole, perché educa al dialogo, allena alla democrazia: la classe si deve trasformare in comunità interpretante e la formula della "centralità del testo", che "implica un atteggiamento più passivo, più oggettivo e descrittivo da parte dell'interprete", deve essere modificata con quella della "centralità della lettura", che "esalta invece il momento della partecipazione interpretante, grazie al quale gli studenti diventano protagonisti dell'insegnamento" (R. Luperini, *Insegnare la letteratura oggi*, Manni, Lecce, 2000, p.46 in Materiali teorici del Percorso 9, p.4)».

La progettazione coinvolge la riflessione linguistica in ottica plurilingue tra la lingua madre e le lingue classiche e la letteratura italiana ed europea. Per parafrasare Adriano Colombo "La riflessione grammaticale nell'apprendimento delle lingue", le attività d'aula cercheranno di non presentare agli allievi "due o tre grammatiche che procedano su canali separati e incomunicabili" ma un continuum di riflessione grammaticale sostanziata dai vari insegnamenti. L'approccio contrastivo, basato sulla consapevolezza delle differenze sistematiche tra la grammatica delle lingue italiana e quella del latino e del greco, cercherà comunque di mettere in risalto le somiglianze tra i diversi sistemi linguistici. Allo stesso tempo, si cercherà di stimolare nello studente una riflessione sul lessico in chiave comparativa, per analogie e contrasti, nella convinzione che "la consapevolezza della natura del lessico e delle relazioni semantiche e morfologiche/grammaticali, perseguita attraverso momenti di riflessione esplicita, possa essere di grande utilità per l'apprendimento, soprattutto se condotta in modo trasversale, non limitata ad una sola lingua, in una prospettiva di educazione linguistica" (R. Ducati, "Lo sviluppo della competenza semantico-testuale")

Concludendo, i testi verranno indagati secondo i criteri che Bachtin indica a proposito del romanzo: «Il testo(...) che ospita consistenti citazioni intertestuali ha una forte connotazione dialogica: dialoga con altri punti di vista (rappresentati da altri testi e autori) che comportano altre porzioni di mondo» (cf. Materiali teorici, Percorso 9, p.6).

Il progetto. Descrizione

Il percorso si basa sulla centralità del testo e su un confronto in ottica plurilingue (greco, latino, italiano) partendo dalla competenza semantico-lessicale e morfosintattica per giungere alla comprensione e all'interpretazione dei testi classici nonché al confronto con testi letterari contemporanei e alla riflessione e valutazione del mito e della sua varia "rivisitazione" come canale sempre efficace per la trasmissione di messaggi, valori e suggestioni che appartengono da sempre alla

ricerca dell'uomo verso la conoscenza di sé e il confronto con l'altro. Dal tema del mito si avvia un'indagine diacronica sul topos letterario che vede protagoniste figure femminili.

Competenza da attivare in termini di:

- **Conoscenze relative a quanto previsto nei percorsi individuali**
 - **Conoscenze morfologiche e sintattiche:**
 1. Il meccanismo della reggenza del verbo nella frase semplice e nella frase complessa
 2. Dall'argomento alle frasi completive
 3. Dal circostante alle frasi circostanziali
 - **Conoscenze lessicali e semantiche:**
 1. arricchimento lessicale nelle lingue italiana, latina e greca
 - **Conoscenze relative all'ambito storico-letterario:**
 1. la conoscenza del patrimonio culturale classico
 2. la consapevolezza della persistenza di miti, leggende e personaggi del mondo classico nelle letterature, nelle arti figurative e nella cultura occidentale
- Abilità**
- Riconoscere gli elementi della frase nucleare, del sistema argomentale
 - Riconoscere il valore argomentale delle frasi completive: infinitive, soggettive, dichiarative,
 - Costruire frasi contenenti una frase nucleare e una frase completiva
 - Riconoscere e costruire correttamente frasi complete di argomenti e circostanti preposizionali
 - Individuare gli elementi a corredo di argomenti, verbi e costituenti
 - Riconoscere gli elementi coordinanti e gli elementi subordinanti più elementari
 - Riflettere sulla forma e sul contenuto del testo
 - Valutare la forma e il contenuto del testo
 - Utilizzare gli strumenti per compiere l'analisi del testo a vari livelli
 - Utilizzare gli strumenti idonei per stabilire confronti tra i testi ed elaborare possibili interpretazioni
 - Sviluppare, attraverso il contatto diretto con i testi, gli strumenti per l'analisi letteraria e il piacere della lettura
 - Individuare nei testi e memorizzare le parole-chiave, le espressioni fraseologiche, le radici verbali
 - Smontare le parole del testo per avere informazioni semantiche sulla base delle regole che presiedono alla formazione delle parole (preverbi, prefissi, suffissi, trasformazioni fonetiche, ecc.)
 - Organizzare il lessico appreso per famiglie di parole
 - Arricchire il lessico nell'ambito mitologico-favolistico

- Identificare nei testi a livello di significato parole sicuramente note (amici e falsi amici)
- Operare un confronto tra le lingue latina e greca e la lingua italiana per evidenziarne i rapporti
- Pervenire ad una corretta interpretazione dei testi latini e greci attraverso un uso consapevole e ragionato del lessico mitologico e favolistico.

Attività d'aula previste:

- Lezioni interattive / dialogate / frontali
- Apprendimento cooperativo (lavori di gruppo o coppie di lavoro)
- Analisi testuale
- Problem-solving
- Ricerche di documenti, uso di internet, strumenti multimediali

Linee metodologiche

La classe lavorerà in setting di gruppo; per la lettura e la comprensione dei testi classici verrà privilegiata la dinamica relazionale comunicativa secondo la quale gli allievi sono gli attori principali e il docente funge da animatore del gruppo e, solo in caso di reale necessità, di correttore. Si procederà quindi a prassi didattiche nell'ottica del lavoro e dell'apprendimento cooperativo.

La metodologia didattica è fondata sull'integrazione tra lingua, lessico e civiltà nella convinzione che l'apprendimento di una lingua non possa prescindere dallo studio del lessico e dalla conoscenza del mondo che l'ha espressa; ciò consente all'alunno di creare un quadro di riferimento all'interno del quale porre la lingua e l'attività di traduzione che, diversamente, rimarrebbe astratta e arida.

L'elemento centrale di tale didattica "integrata" è costituito dalla lingua documentata nei testi, a cui si dovrà realizzare l'accostamento diretto.

Durata attuazione progetto

L'articolazione delle attività dei singoli percorsi prevede uno svolgimento nell'arco di tre settimane a partire dal 1 ottobre.

Materiale didattico che si prevede di utilizzare

- Testi letterari forniti in fotocopia,
- Vocabolari (di greco, italiano e latino).
- Saggi ed articoli di riviste per l'approfondimento di argomenti di civiltà
- Sitografie sui contenuti trattati.
- Computer, scanner, programma per costruire presentazioni multimediali.

- Ambienti online di comunicazione e collaborazione: forum, blog, wiki.

Forme di Prove di Verifica previste. Indicatori della Valutazione

Forme di verifica in itinere per verificare la coerenza tra attività progettata e la reale esecuzione, attraverso:

- Questionario di auto-osservazione
- Griglie per l’osservazione dei comportamenti degli alunni in situazione
- Elaborazione di schede per i confronti testuali plurilingue (greco-latino)
- Elaborazione di domande sul testo
- Ricodificazione e/o riscrittura libera partendo dalla comprensione

Forma di verifica finale:

- Elaborazione di tabelle di analisi interpretativa dei testi
- Domande a risposta aperta e/o chiusa sui testi
- Relazioni dei gruppi sui singoli percorsi di studio
- Griglia per valutare il livello di collaborazione all’interno del gruppo e il gradimento generale delle attività svolte
- Esercizi di accertamento delle competenze lessicali: risposta multipla, completamento, riconoscimento, trasformazione, correzione.

Valutazione

Obiettivi	Livelli
<ul style="list-style-type: none"> • Saper comprendere il testo. • Saper contestualizzare i contenuti testuali • Saper riconoscere le strutture morfosintattiche testuali. • Sapere padroneggiare il livello lessicale – semantico. • Sapere ricodificare. • Sapere riformulare testi in forma scritta e orale. 	<p>- Base. Descrizione: Comprende il testo in modo approssimativo Sa dare poche notizie sul contesto storico-culturale di un testo noto e ne analizza i caratteri tipologici essenziali Dimostra di conoscere solo parzialmente le strutture morfosintattiche presenti nel testo Ha un bagaglio lessicale limitato Ricodifica il testo proposto nella lingua d’arrivo in modo non sempre adeguato Espone in maniera frammentaria con un registro non sempre corretto</p> <p>Intermedio. Descrizione: Comprende i punti essenziali del testo cogliendone il senso globale Riesce a contestualizzare un testo noto in maniera adeguata e ad analizzarne la tipologia Ha una sufficiente conoscenza delle strutture morfosintattiche e le applica prevalentemente nell’ambito di contesti noti Ha un bagaglio lessicale essenziale ma lo sa usare in modo adeguato Ricodifica il testo proposto in modo complessivamente aderente alle strutture della lingua italiana Sa esporre con una certa fluidità, però seleziona poco le informazioni</p> <p>- Esperto. Descrizione: Comprende il testo nei suoi diversi livelli di accesso Riesce a dare una contestualizzazione precisa e pertinente e a fare collegamenti anche con altri testi Ha conoscenze morfosintattiche sicure ed approfondite e le sa applicare con elasticità anche nell’ambito di contesti nuovi Ha buona padronanza lessicale e sa rielaborare le sue conoscenze Riformula il testo proposto secondo le regole di produzione della lingua italiana in modo fluido, corretto e appropriato Sa organizzare ed esporre il proprio discorso in modo organico, selezionando e riorganizzando informazioni in maniera autonoma e personale.</p>

♦ **Durante le varie fasi di lavoro osservare e annotare:**

1. il grado di raggiungimento degli obiettivi prefissati
2. il possesso di determinati contenuti
3. le effettive abilità conseguite

♦ **Relativamente al lavoro affidato osservare e annotare:**

1. l'impegno manifestato dall'allievo
2. il livello di cooperazione raggiunto dal gruppo
3. le dinamiche relazionali del singolo all'interno del gruppo

Bibliografia

Dizionari mitologici:

- Moormann Eric M., Uitterhoeve Wilfried, *Miti e personaggi del mondo classico. Dizionario di storia, letteratura, arte, musica* a cura di Elisa Tetamo, tradotto da L., Antonelli, G. Montinari, D. Spanio Bruno Mondadori 2004, Collana Economica, ISBN 978884249972
- Luc Ferry, *La saggezza dei miti Imparare a vivere*. Traduzione dal francese di Emanuele Lana, Garzanti 2010, ISBN 978881160101-2

Lessici:

- Janni, P. (1994²). *Il nostro greco quotidiano. I grecismi dei mass-media*. Roma-Bari: Laterza.
- Cauquil, G. – Guillaumin, J.-Y. (1988). *Lessico essenziale di latino*. Edizione italiana a cura di F. Piazzì. Bologna: Cappelli.
- Luigi Bottin, *Lessico per radici, Guida all'apprendimento del lessico greco*, Minerva Italica
- Diotti, A. (1998). *Lexis. Agenda di lessico e civiltà latina*. Torino: B. Mondadori.

Saggi:

Robert S. Dombroski, *Le ideologie del testo. Saggi sulla narrativa italiana moderna e contemporanea* Traduzione di A. Dicuonzo, Editore Manni 2003, Collana Antifone.

Eva Cantarella, *Passato prossimo: Donne romane da Tacita a Sulpicia*. Saggi U. E. Feltrinelli 1^ 2003 ISBN 88 07 814994

Guido Ferraro, *Il linguaggio del mito. Valori simbolici e realtà sociale nelle mitologie primitive* Meltemi, Collana Gli argonauti 2001, EAN 9788883530678

Si propongono inoltre i seguenti siti dedicati alla mitologia classica:

<http://www.miti3000.org/index.htm>

<http://homepage.mac.com/cparada/GML/>

<http://www.oup-usa.org/sc/0195143388>

[http://www.treccani.it/enciclopedia/mito \(Enciclopedia-Novecento\)/](http://www.treccani.it/enciclopedia/mito_(Enciclopedia-Novecento)/)

[http://www.treccani.it/enciclopedia/mito \(Enciclopedia delle Scienze Sociali\) /](http://www.treccani.it/enciclopedia/mito_(Enciclopedia_delle_Scienze_Sociali)/)

Per **Arianna**: Fabia Zanasi, *Traditrice dei parenti e abbandonata dall'uomo amato. Arianna, una donna preda delle passioni, alla ricerca della propria identità*.

[http://digilander.libero.it/uraniaceleste/lett it/arianna.htm](http://digilander.libero.it/uraniaceleste/lett_it/arianna.htm)

Palermo, 23 settembre 2011

Elaborazione del GRUPPO Liceo Meli

Maria Gabriella Cannata

Alessandro Guccione

Angela Daniela Sortino

Valeria Messina